

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 8 май 2008 г. — Suvikas/Съвет

(Дело F-6/07)

(Публична служба — Срочно наети служители — Искане в хода на производството — Поверителни документи — Незаконосъобразно получени документи — Изключване на документи от доказателствата по делото — Назначаване — Свободна длъжност — Незаконосъобразно отхвърляне на кандидатура — Отмяна — Искане за обезщетение — Загуба на възможност за назначаване — Преценка ex aequo et bono)

(2008/С 158/39)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Risto Suvikas (Хелзинки, Финландия)
(представител: М.-А. Lucas, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: М. Agrió Santacruz и I. Šulce)

Предмет

От една страна, отмяна на решение на Консултативния комитет за подбор, с което жалбоподателят не е включен в списъка на избраните кандидати при извършения подбор по обявлението за свободни длъжности на Съвета В/024, и от друга, отмяна на този списък, както и на решенията на Съвета, с които на свободните длъжности се назначават включените в него кандидати, а не се назначава жалбоподателят — Искане за обезщетение за вреди.

Диспозитив

- 1) Документите, представени от г-н Suvikas в приложения А 14-А 16 от жалбата, се изключват от доказателствата по делото.
- 2) Отменя решението от 20 февруари 2006 г. на оправомощения да сключва договорите орган, с което г-н Suvikas не е включен в списъка на избраните кандидати след подбора на срочно наети служители Съвет/В/024.
- 3) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати на г-н Suvikas обезщетение за претърпените от него илуциствени вреди в размер от 20 000 EUR.

4) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.

5) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 30 април 2008 г. — Dragoman/Комисия

(Дело F-16/07)

(Публична служба — Конкурс — Конкурсна комисия — Принцип за безпристрастност на конкурсната комисия — Член 11а от Правилника — Равно третиране на вътрешните и външните кандидати — Отстраняване на кандидат — Задължение за лотивиране — Обхват — Опазване тайната на разискванията на конкурсната комисия)

(2008/С 158/40)

Език на производството: румънски

Страни

Ищец: Adriana Dragoman (Брюксел, Белгия) (представител: G.-F. Dinulescu, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: K. Herrmann, F. Telea и M. Velardo)

Предмет

Отмяна на решенията на конкурсната комисия на конкурс ESPO/AD/34/05 (за съставяне на списък с резерви за бъдещи назначения на конферентни преводачи с румънски език) за оценяване на ищцата на първия изпит по устен превод с оценка, която не ѝ позволява да бъде допусната до следващите изпити от посочения конкурс — Възражение за незаконосъобразност на член 6 от Приложение III към Правилника за длъжностните лица.

Диспозитив

- 1) Отхвърля иска.
- 2) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.